



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XVI Aizawl Friday 26.6.1987 Jyaishta, 15, SE, 1909 Issue No. 21

### Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other  
Personal Notices and Orders.

#### ORDERS BY GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

#### NOTIFICATIONS

No.A. 19011/31/84-Pers (B), the 4th June, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to allow Shri Lallunghnema, I. R. S. , Chief Executive Officer, K. V. I. Board to function as Ex-Officio Secretary, Trade and Commerce in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

No.A. 19011/47/85-Pers (B), the 2nd June, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant 25 (twenty five) days' Earned Leave to Shri T.P. Khound, I.A.S. , Secretary to the Governor with effect from 1. 6. 1987 to 25. 6. 1987 on private affairs

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

During the absence of Shri T.P. Khound, IAS on leave Shri B. Vijayan, Secretary, Political Deptt. etc. will look after the works Secretary to Governor and Shri V.A. Vasudevaraju, I.A.S. will look after the works of Secy. , Soil Conservation and Sericulture Departments in addition to their own duties.

No.A. 22012/26/87-Pers (B), the 3rd June, 1987. In the interest of public service and for administrative convenience, the Governor of Mizoram is pleased to allow Shri J.C. Sengluai, Jt. Director of Sericulture to function as Director of Sericulture, Mizoram temporarily and until further orders without financial benefit with effect from the date of taking over charge.

This issues with the approval of the Administrative Reforms Wing's vide their U.O. No.2/87-88-AR 'A' dt. 3. 4. 1987.

No. A. 22013/1/87-Pers (B), the 1st June, 1987. In the interest of public service, Shri H.L. Rochungnunga, Administrative Officer (Gazetted) N.E. Bualpui is hereby transferred and posted at Kawlkulh as Administrative Officer (Gazetted) vice Shri H. Lalthlengliana, Administrative Officer (Non-Gazetted) placed under suspension with effect  
ders.

J. Malsawma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,

No. A. 19018/18/85-SPY, : the 4th June '87 In continuation to this Department's even Notification No. dated. 22.12.86. The Governor of Mizoram is pleased to grant Commuted Leave for a period of 74 days with effect from 19.2.87 to 3.5.87 on Medical Ground to Shri M.N. Haque, Supdt. of Supply, Saiha under C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and that on expiry of the leave there is every likelihood of his return to the same post from where he proceeded on leave.

A. Bhattacharjee,  
Dy. Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Supply and Transport Department.

No. A. 19018/11/81-IND the 1st June, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 30 (thirty) days Earned Leave with effect from 1.6.1987 to Shri Ngunchunga, Deputy Director, Directorate of Industries on private ground under C.C.S (Leave) Rules, 1972.

He is allowed to avail L.T.C. for the block year 1986-1989 with his family consisting of 6 (Six) adult members (including himself) for visiting Bangalore.

During his absence on leave Shri B.S. Chhetry, Functional Manager (V.I) of District Industries Centre, Aizawl will look after the works of Shri Ngunchunga Deputy Director of Industries in addition to his own duties.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave, the Officer has to return to the same post and place from where he had proceeded on leave.

Nghaklianmawia  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.



No. A. 31012/1/86-SC, the 28th May, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to confirm Shri L.T.C. Ralte Director, Soil Conservation Department as Divisional Soil Conservation Officer against one of the permanent post of Divisional Soil Conservation Officer sanctioned vide notification letter No. A. 11012/1/82-Estt/Sc dt. 7.9.1982 in the scale of pay of Rs.900- 1400/-with effect from 7.9.1982.

Rothanga Fanai  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture & Soil Conservation Deptt.

No. A 19045/1/84-FST, the 3rd June, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant 24 (Twenty four) days of Earned Leave on private Affairs fala, Assistant Conservator of Forests with effect days inclusive) under the C.C.S.(Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave, and on the expiry of this leave, there is every likelihood of his returning to the same post from where he proceeded on leave.

F. Rothanga,  
Under Secy. to the Govt. of Mizoram,  
Environment & Forests Deptt.

## **Government of Mizoram** **PART II**

Resolutions, Orders, Notifications etc.  
Issued by Heads of the Department and High Court.

### **N O T I F I C A T I O N**

No. F. 23012/3/87-GAD/4(A), the 4th June, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to declare the following days as Bank Holidays in Mizoram under Section 25 of the Negotiable Instrument Act, 1881 (Act 26 of 1881).

- (1) 29th June, 1987 for closing of half-yearly banks Accounts.
- (2) 31st December, 1987 for Closing of Annual banks accounts.

C. Lalkhuma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.  
General Administration Department.

No. STE. 63/78/85(A), the 4th June, 1987. Consequent upon the creation of the Supply and Transport Department into two separate Departments viz. Civil Supply Department and Transport Department as per provision of Rule 3 of the Govt. of Mizoram (Transaction of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to order bifurcation of the Directorate of Supply and Transport into Directorate of Civil Supply and Directorate of Transport. Further, the following wings shall function under each Directorate as noted below :—

1. (a) Directorate of Civil Supply :—

- (i) Civil Supply.
- (ii) Civil Transport Corps
- (iii) Weights and Measures.

(b) Directorate of Transport :—

- (i) General Transport
- (ii) State Transport Authority
- (iii) Motor Vehicle Wing
- (iv) Mizoram State Transport
- (v) Railway Out Agency
- (vi) Consumer Petrol Pump.

2. The posts under the Supply and Transport Department are redesignated as noted against each :—

- |  |  |
|--|--|
| (a) Jt. Director of Supply and Transport, Silchar.                   | Jt. Director of Civil Supply, Silchar. |
| (b) Dy. Director of Supply and Transport-cum-Liaison Officer Gauhati | Dy. Director of Civil Supply, Silchar. |
| (c) Jt. Director of Supply and Transport, Aizawl.                    | Jt. Director of Transport Aizawl.      |

3. Joint Director of Civil Supply, Silchar will continue to function as Ex-Officio Joint Director of Transport, Silchar.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Civil Supply & Transport Department.

No.B. 11013/56/85-P&AR (C), the 27th May, 1987. Subject to the conditions specified in paragraphs 2 & 3, the Governor (Administrator) of the Mizoram State is pleased to grant defacto/Informal Recognition to Mizoram Veterinary Association (Vety. Graduates) with effect from the date of publication of this Notification in the Mizoram Official Gazette.

2. CONDITION SUBJECT TO WHICH RECOGNITION IS GRANTED :

The Mizoram Veterinary Association (Vety. Graduates) recognised herein shall comply with the following conditions :—



1. The Primary object of the Association/Union shall be the promotion of the common service interest of its members.
2. The Association/Union shall not be based on any caste, tribe or religious denomination or on any group within or section of such caste, tribe or religious denomination.
3. The Association/Union should have as its members, not less than 15% of the total number of staff of each category/categories it purports to represent.
4. No person who is not a Govt. servant shall be connected with the affairs of the Association/Union.
5. The executive of the Association/Union shall be appointed from amongst the members only.
6. The funds of the Service Association/Union shall consist exclusively of subscriptions from members and grants, if any, made by the Govt., and shall be applied only for the furtherance of the objects of the Association/Union.
7. The Association/Union shall not send any representation or deputation except in connection with a matter which is of common interest to the members of the Association/Union.
8. The Association/Union shall not espouse or support the cause of individual Govt. servants relating to Service matters.
9. The Association/Union shall not maintain any political fund or lend itself to the propagation of the views of any political party or politician;
10. All representations by the Association/Union shall be submitted through proper channel, and shall, as a normal practice, be addressed to the Secretary or Head of Department or office.
11. A list of members and office bearers, and up-to-date copy of the rules and an audited statement of accounts of the Association/Union shall be furnished to the Govt. annually through proper channel after the general annual meeting so as to reach the Govt. before the 1st day of July each year;
12. Any amendment of a substantial character in the rules of the Association/Union shall be made only with the previous approval of Govt., and any other amendment of a minor importance shall be communicated through proper channel for transmission to the Govt. for information.
13. The previous permission of the Govt. shall be taken before the Association seeks affiliation with any other Union, Service Association or Federation ;
14. The Association/Union shall cease to be affiliated to a Federation or Confederation of Service Associations whose recognition is withdrawn by the Government.

15. The Association/Union shall not start or publish any periodical magazine or bulletin without the previous approval of the Government.

16. The Association/Union shall cease to publish any periodical magazine or bulletin, if directed by the Govt. to do so on the ground that the publication thereof is prejudicial to the interests of the Central Govt., the Govt. of any state or any Govt. authority or to good relations between Govt. servants and the Govt. or any Govt. authority.

17. The Association/Union shall not do any act or assist in the doing of any act which, if done by a Govt. servant, would contravene any of the provisions of Rules, 8, 9, 11, 12, 16 & 20 of the Central Civil Services (Conduct) Rules, 1964.

18. The Association/Union shall not address any communication to a foreign authority except through the Govt. which shall have the right to withhold it, and

19. The communications addressed by the Association/Union, or by any office-bearer on its behalf, to the Govt. or a Govt. authority shall not contain any disrespectful or improper language.

3. **WITHDRAWAL OF RECOGNITION** : If, in the opinion of the Administrator of the State of Mizoram, Mizoram Veterinary Association ( Vety. Graduates ) herein fails to comply with the conditions set out at para 2 above, the Administrator may withdraw this recognition at anytime.

No. B. 11013/58/85-P&AR (C) the 3rd June, 1987. Subject to the conditions specified in paragraphs 2&3 the Governor (Administrator) of the State of Mizoram is pleased to grant defacto/informal Recognition to Mizoram Sericulture Staff Association with effect from the date of publication of this Notification in the Mizoram Official Gazette.

## 2. **CONDITION SUBJECT TO WHICH RECOGNITION IS GRANTED :**

The Mizoram Sericulture Staff Association recognised herein shall comply with the following conditions :—

1. The Primary object of the Association/Union shall be the promotion of the common service interests of its members.

2. The Association/Union shall not be based on any caste, tribe or religious denomination or on any group within or section of such caste, tribe or religious denomination.

3. The Association/Union should have as its members, not less than 15% of the total number of staff of each category/categories it purports to represent.

4. No person who is not a Govt. servant shall be connected with the affairs of the Association/Union.



5. The executive of the Association/Union shall be appointed from amongst the members only.
6. The funds of the Service Association/Union shall consist exclusively of subscriptions from members and grants, if any made by the Govt., and shall be applied only for the furtherance of the objects of the Association/Union.
7. The Association/Union shall not send any representation or deputation except in connection with a matter which is of common interest to the members of the Association/Union.
8. The Association/Union shall not expause/or support the cause of individual Govt. servant relating to Service matters.
9. The Association/Union shall not maintain any political fund or lend itself to the propagation of the views of any political party of politician;
10. All representations by the Association/Union shall be submitted through proper channel, and shall, as a normal practice, be addressed to the Secretary or the Head of Department or office.
11. A list of members and office bearers, and up-to-date copy of the rules and an audited statement of accounts of the Association/Union shall be furnished to the Govt. annually through proper channel after the general annual meeting so as to reach the Govt. before the 1st day of July each year.
12. Any amendment of substantial character in the rules of the Association/Union shall be made only with the previous approval of the Govt., and any other amendment of a minor importance shall be communicated through proper channel for transmission to the Govt. for information.
13. The previous permission of the Govt. shall be taken before the Association/Union seeks affiliation with any other Union, Service Association or Federation.
14. The Association/Union shall cease to be affiliated to a Federation or Confederation of Service Associations whose recognition is withdrawn by the Government.
15. The Association/Union shall not start or publish any periodical magazine or bulletin without the previous approval of the Government.
16. The Association/Union shall cease to publish any periodical magazine or bulletin if directed by the Govt. to do so on the ground that the publication thereof is prejudicial to the interests of the Central Govt. the Govt of any state or any Govt. authority or to good relations between Govt. servants and the Govt. or any Govt. authority.
17. The Association/Union shall not do any act or assist in the doing of any act which, if done by a Govt. servant, would contravene any of the provisions of Rules, 8,9,11,12,16 and 2C of the Central Civil Services (conduct) Rules. 1964.

18. The Association/Union shall not address any communication to a foreign authority except through the Govt. which shall have the right to withhold it; and

19. The communications addressed by the Association/Union, or by any office-bearers on its behalf, to the Govt. or a Govt. authority shall not contain any disrespectful or improper language.

3. **WITHDRAWAL OF RECOGNITION** : If, in the opinion of the Administrator of the state of Mizoram, Mizoram Sericulture Staff Association herein fails to comply with the conditions set out at para 2 above, the Administrator may withdraw this recognition at anytime.

No. B. 11013/40/83-P&AR(C), the 3rd June, 1987. Subject to the conditions specified in paragraphs 2 & 3, the Governor (Administrator) of the Mizoram State is pleased to grant defacto/Informal Recognition to Mizoram Finance & Accounts Service (Gazetted Officers) Association with effect from the date of publication of this Notification in the Mizoram Official Gazette.

## 2. **CONDITION SUBJECT TO WHICH RECOGNITION IS GRANTED :**

The Mizoram Finance & Accounts Service (Gazetted Officers) Association recognised herein shall comply with the following conditions :

1. The Primary object of the Association/Union shall be the promotion of the common service interest of its members.

2. The Association/Union shall not be based on any caste, tribe or religious denomination or on any group within or section of such caste, tribe or religious denomination.

3. The Association/Union should have as its members, not less than 15% of the total number of staff of each category/categories it purports to represent.

4. No person who is not a Govt. servant shall be connected with the affairs of the Association/Union.

5. The executive of the Association/Union shall be appointed from amongst the members only.

6. The funds of the Service Associations/Union shall consist exclusively of subscriptions from members and grants, if any, made by the Govt. and shall be applied only for the furtherance of the objects of the Association/Union.

7. The Association/Union shall not send any representation or deputation except in connection with a matter which is of common interest to the members of the Association/Union.



8. The Association/Union shall not expause/ or support the cause of individual Govt. servants relating to Service matters.

9. The Association/Union shall not maintain any political fund or lend itself to the propagation of the views of any political party of politician.

10. All representations by the Association/Union shall be submitted through proper channel, and shall, as a normal practice, be addressed to the Secretary or the Head of Department or office.

11. A list of members and office bearers, and up-to-date copy of the rules and an audited statement of accounts of the Association/Union shall be furnished to the Govt. annually through proper channel after the general annual meeting so as to reach the Govt. before the 1st day of July each year.

12. Any amendment of a substantial character in the rules of the Association/Union shall be made only with the previous approval of Govt. and any other amendment of a minor importance shall be communicated through proper channel for transmission to the Govt. for information.

13. The previous permission of the Govt. shall be taken before the Association/Union seeks affiliation with any other Union, Service Association or Federation.

14. The Association/Union shall cease to be affiliated to a Federation or Confederation of Service Associations whose recognition is withdrawn by the Government.

15. The Association/Union shall not start or publish any periodical magazine or bulletin without the previous approval of the Government.

16. The Association/Union shall cease to publish any periodical magazine or bulletin, if directed by the Govt. to do so on the ground that the publication thereof is prejudicial to the interests of the Central Govt., the Govt. of any state or any Govt. authority or to good relations between Govt. servants and the Govt. or any Govt. authority.

17. The Association/Union shall not do any act or assist in the doing of any act which, if done by a Govt. servant, would contravene any of the provisions of Rules, 8, 9, 11, 12, 16 & 20 of the Central Civil Services (conduct) Rules, 1964.

18. The Association/Union shall not address any communication to a foreign authority except through the Govt. which shall have the right to withhold it; and

19. The communications addressed by the Association/Union, or by any office-bearer on its behalf to the Govt. or a Govt. authority shall not contain any disrespectful or improper language.

3. **WITHDRAWAL OF RECOGNITION :** If, in the opinion of the Administrator of the State of Mizoram, Mizoram Finance & Accounts (Gazetted Officer) Association herein fails to comply with the conditions set out at para 2 above, the Administrator may withdraw this recognition at anytime.

J. Malsawma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. F. 14016/14/83 IPR&T, the 26th May, 1987. In pursuance of the provision contained in the Mizoram Press Accreditation Rules, 1984, the Registration of Books Act, 1967, and the Working Journalist and Other Newspapers Employees (Condition of Service) and Miscellaneous Provision Act 1955, the Governor of Mizoram is pleased to grant Press Accreditation to the following journalists with effect

Name	Newspapers represented
1. Pu K. Sapdanga	Vanglaini
2. Pu C.Vulluaia	Harhna
3. Pu Rinawma	Tawrhawm
4. Pu Lalbiakthanga Pachuau	Zoram Tlangau
5. Pu Lalzamlova	Chhawrpial
6. Pu Lalthangliana	Mizo Arsi
7. Pu R.L. Rina	Hunthar
8. Pu Robert Lalchhuana	Romei
9. Pu Lalkhawliana	Highlander
10. Pu D.R. Zirliana	Mizo Aw
11. Pu Babul Baruah	P.T.I.

No. F. 14016/14/83 IPR&T, the 26th May, 1987. In pursuance of the provision contained in Rule 6 of the Mizoram Press Accreditation Rules, 1984, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the Mizoram Press Accreditation Committee as follows for a term of 2 years with retrospective effect

1. Secretary to the Government of Mizoram, IPR Department	... Chairman
2. Director of IPR Mizoram	... Member Secretary
3. Station Director, All India Radio	... Member
4. Pu Robert Lalchhuana, Editor Romei and President Mizoram Journalist Association	... Member
5. Pu Sapdanga, Editor Vanglaini and Secretary Mizoram Journalist Association	... Member

H. T Khuma  
Secretary to the Govt. of Mizoram  
Information and Public Relations.

### CORRIGENDUM

No. A. 22012/2/80-APT(A), the 5th June, 1987. The words appearing in this Department's Notification even number dated 21.5.1987 at Sl. No. 1 & 5 may be read as follows :-



Sl. No.	NAME OF OFFICER	PRESENT POSTING	POST TO WHICH TRANSFERRED.
1.	Shri B. Lalhema,	Under Secretary, Planning Deptt. & L.A.D.	Py. Secretary Rural Development Department.
5.	Shri K.Malsawma	L.O., Silchar (deployed as U.S., Revenue)	Under Secy. Planning & L.A.D. He will also function as U.S., Revenue Deptt. in addition to his own duties.

J. Malsawma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12033/84-AGR, the 1st June, 1987. The name of Shri K. Lalrawna, Asstt. Farm Superintendent, appearing in this Department's Notification No. A. 12033/84-AGR dt. 27.5.1987 should be read as "Shri K. Lianrawna."

Rothanga Fanai,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture & Soil Conservation Deptt.

No. A 19058/1/86-FST, the 3rd June, 1987. In modification of this Department's Notification of even number dated 24.11.1986, Shri C. Lalbiaka, Assistant Conservator of Forests, Divisional Forest Officer's Office, Lawngtlai is granted 10 (ten) days Earned Leave with effect  
Half Pay Leave with effect

F. Rothanga,  
Under Secy. to the Govt. Mizoram,  
Environment & Forests Deptt.

#### OFFICE MEMORANDUM.

No. A. 60011/1/82-SPY, the 1st June 1987. Under the provision of clause 20 of the Government of Mizoram (Transaction of Business) Rules of 1987, the following types of cases shall be submitted to the Minister, Civil Supplies, Transport and Trade & Commerce, Government of Mizoram for obtaining his orders for disposal of cases in the Supply, Transport and Trade & Commerce Department :-

1. Creation/conversion/abolition of posts.
2. Proceedings of the DPC in respect of Group A and B.
3. Filling up of Group A & B posts.
4. Confirmation of Class I & II posts.
5. Extension of temporary posts.
6. Deputation of officer from other Governments.
7. Crossing of E.B. by group A & B officers.
8. Fixation of seniority of officer in Class I & II posts.
9. Deputation of officers belonging to Group A & B posts for training in India & abroad.
10. Grant of leave Group A & B posts.
11. All disciplinary proceedings in respect of Group A & B officers.
12. Framing of Rules for constitution of new Board/ Committee.
13. Proposal for modification of the composition of the existing Boards/Committees.
14. Proposal for composition of new Boards/Committees.
15. Posting & transfer of Class I & II officers.
16. Other important service matters.
17. All proposals for cabinet decision.
18. All cases of relaxation of service Rules/Recruitment Rules.
19. All cases of writing off of loss.
20. Proceeding of Departmental purchase Board.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Civil Supply, Transport and Trade &  
Commerce Department.